

та, непростые взаимоотношения с родителями учеников, трудоемкий процесс планирования уроков. Помимо указанных отрицательных сторон профессии в англоязычных мемах, русскоязычные мемы обращают внимание на отсутствие личной жизни педагога, при этом низкая заработная плата не попадает в фокус в отечественных креолизованных текстах. Положительные аспекты профессии учителя в англоязычных и русскоязычных мемах включают значимость профессии в обществе, длительный отпуск и признание учеников.

Отрицательные черты профессии учителя вызывают больший эмоциональный отклик у интернет-пользователей, так как отражают реальные ситуации и трудности, с которыми сталкиваются учителя и которые влияют на их психологическое состояние. Однако стоит отметить, что в большинстве случаев мемы имеют положительную коннотацию и юмористическую основу. Благодаря этому высмеивание учительской профессии лишено оскорбительной оценки.

### Литература

*Канашина С. В.* Что такое интернет-мем? // Научные ведомости Белгородского государственного университета. – 2017. – № 28 (277). – С.84-90.

*Щурина Ю. В.* Интернет-мемы как средство межкультурной коммуникации // Известия ВГПУ. 2013. №6 (81). С.34-38

*Чжан Хуэйминь*

Уральский федеральный университет,  
Екатеринбург, Россия

## ПРОЯВЛЕНИЕ ВЕЖЛИВОСТИ В ДЕЛОВОМ СТУДЕНЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ: АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ ВЗГЛЯД

Письмо – это продуктивный вид речевой деятельности, выражающийся «в фиксации определённого содержания графическими знаками» [Вторушина 2010: 130]. Отсутствие непосредственного контакта с собеседником в письменной коммуникации затрудняет понимание настроения собеседника, мотив и замысел которого передаются преимуще-

ственно с помощью слов. Оставаясь в границах вежливости, коммуниканты поддерживают психологический баланс общения, демонстрируя «понимание ситуации, учёт возраста, пола, служебного и общественно-го положения партнёра по общению» [Борзунова 2012: 80].

Объект исследования – электронное деловое общение между русскими/иностранными студентами (РС / ИС) и преподавателями (П.), которое, в силу их разных социальных статусов, является асимметричным и носит этикетный характер. Предмет исследования – нарушение этикетных норм в ситуациях приветствия, прощания, благодарности и др., приводящее к коммуникативным неудачам.

Выделены следующие виды этикетных нарушений:

**Отсутствие этикетного пароля** (приветствия и / или обращения, принятых в национальной культуре): РС. → П. *Скиньте мне список литературы, вы обещали;* ИС. → П. *Здравствуйте, преподаватель, я бы хотел обсудить с вами наш рабочий график и наши планы, вы не против?;* ИС. → П. *Уважаемая, когда мы можем встретиться?* Элиминация приветствия, замена имени и отчества на обобщенную статусную номинацию *преподаватель* вызывает ментально-ценностное напряжение речевого партнера и провоцирует ответную реакцию, корректирующую речевое поведение: П. → ИС.: *Во-первых, пожалуйста, не называйте меня «преподаватель», обращайтесь ко мне по имени; Во-вторых, из уважения, пожалуйста, добавляйте перед ним «уважаемый».* Отметим, что неверно выбранное обращение к адресату-преподавателю, как правило, характеризует письменное общение иностранных студентов.

**Отсутствие этикетного отзыва** (ответного приветствия) РС. → П. *Ирина Васильевна, здравствуйте! Отчитываюсь о проделанной работе... Когда можно с Вами встретиться? – П. Я посмотрю в ближайшие дни. Сейчас много работы.* Отсутствие ответного приветствия нарушает принцип вежливости.

### **Гиперкоррекция этикетной речевой реакции**

ИС. *Здравствуйте, уважаемая Ольга Петровна! Меня зовут Ю Сюань. Я не могу участвовать в экзамене по состоянию здоровья. Могут ли я пройти тест в следующий раз?*

П. *Здравствуйте, Ю Сюань! Да. Желаю вам скорейшего выздоровления!*

*С. Спасибо, преподаватель! Люблю вас!*

*П. Запрещено отправлять мне такие сообщения! Я с вами не знакома!*

Эмоциональная реакция благодарности не встречает понимания со стороны преподавателя и вызывает ответную коррекцию речевого поведения студента, подчеркивая нарушение границ этикетного делового общения.

Итак, анализ письменного делового взаимодействия демонстрирует ценность взаимной вежливости коммуникантов. В сообщении поднимается также вопрос о сдвигах ценностных приоритетов в угоду принципам экономии времени и речевых усилий, установке на минимализм формы в условиях интернет-коммуникации.

### Литература

*Борзунова А. К.* Коммуникативные неудачи как следствие нарушения речевого этикета // Молодой ученый. 2012. № 8 (43). С. 79-83.

*Вторушина, Н. Ю.* (2010). Письмо и письменная речь в обучении иностранному языку. Альманах современной науки и образования. Тамбов: Грамота, 2010. № 1. Ч. 2. С. 129-132.

**Чжан Яцюн**  
Российский университет дружбы народов,  
Москва, Россия

### КОНФЛИКТ В РАССКАЗЕ Л.С. ПЕТРУШЕВСКОЙ «ТАМИЛА»

Опубликованная в 1995 году «Тамила» является одним из характерных постмодернистских рассказов Людмилы Стефановны Петрушевской. Он посвящён любви, болезни и разводу. В своей типичной манере Петрушевская описывает историю современного «маленького человека», у которого нет места в этой жизни. В явном виде движущими конфликтами произведения являются бытовой ад, болезнь и неприятие близкими семьи Сони. Но главный конфликт следует искать «над сюжетом», в авторе. Петрушевская использует свой любимый приём